

1 Article

2 Title **Reliability and validity of the Center for Epidemiologic Studies Depression (CES-D) scale**
3 **for adolescents in Lao PDR**

4

5 **Sachi Tomokawa^{1,2*}, Takashi Asakura^{2,3}, Ngouay Keosada⁴, Vannasouk Bouasangthong⁴,**
6 **Vanthala Souvanhxay⁴, Kethsana Kanyasan⁴, Kimihiro Miyake¹, Sithane Soukhavong⁴,**
7 **Khamseng Thalangsy⁴, Kazuhiko Moji⁵**

8

9 ¹ Faculty of Education, Shinshu University; sachitjp@shinshu-u.ac.jp

10 ² Japanese Consortium for Global School Health and Research; gshr2010@gmail.com

11 ³ Faculty of Education, Tokyo Gakugei University; asakurat@u-gakugei.ac.jp

12 ⁴ Faculty of Education, National University of Laos; ngouay.keosada@yahoo.com

13 ⁵ School of Tropical Medicine and Global Health, Nagasaki University; moji.k273@gmail.com

14

15 * Correspondence: sachitjp@shinshu-u.ac.jp; Tel: +81-26-238-4167

16

17 **Affiliation:**

18 ¹ Faculty of Education, Shinshu University, 6-Ro Nishi -nagano, Nagano City, Nagano 380-8544,
19 Japan,

20 ² Japanese Consortium for Global School Health and Research, 207 Uehara, Nishihara, Okinawa 903-
21 0215, Japan.

22 ³ Faculty of Education, Tokyo Gakugei University, 4-1-1 Nukuikita-machi, Koganei-City, Tokyo 184-
23 8501, Japan

24 ⁴ Faculty of Education, National University of Laos, P.O. Box 7332, Dongdok, Campus, Vientiane
25 Capital, Lao PDR

26 ⁵ School of Tropical Medicine and Global Health, Nagasaki University, Nagasaki, 1-12-4 Sakamoto,
27 Nagasaki 852-8523, Japan

28

29 Received: date; Accepted: date; Published: date

30

31 **Abstract**

32 This study aimed to develop a Laotian adolescent version of the Center for Epidemiologic Studies

33 Depression Scale (CES-D), determine its reliability and validity, and examine its factorial properties.

34 The study targeted at 7,554 students in lower secondary schools and teacher training colleges in Lao

35 PDR. Self-administered questionnaires were collected from 2012 to 2014. Exploratory factor analysis

36 performed in three age groups using the *weighted least square mean* and variance *adjusted* estimation

37 with robust maximum likelihood methods. The factor structure for each age group was the same;

38 therefore, data from the full sample were analyzed further. The model was then tested by

www.mdpi.com/journal/ijerph

39 confirmatory factor analysis. A 2-factor model was determined as a common model among the age
40 groups by using paralleled analysis. We determined a best-fitting structure comprising two factors:
41 “Negative affect” and “Positive affect.” The Cronbach’s alpha was .81. “Effort” items loaded on the
42 “Somatic and retarded activity” factor in the original model but loaded on the “Positive affect” factor
43 in the adolescent model. “Depressed affect,” “Somatic and retarded activity,” and “Interpersonal”
44 items were combined into the “Negative affect” factor in the adolescent model.

45

46 **Keywords:** adolescents, depression, Laos, psychometric testing

47

48 1. Introduction

49 One in six people are aged 10–19 years [1]. Mental health disorders commonly emerge during
50 adolescence [2], and mental health disorders account for 16% of the global burden of disease and
51 injury in 10–19 years [3]. Further, previous research has reported that half of all mental health
52 disorders start by the mid-teens [2,4]. In order to prevent mental health disorders in adolescents, early
53 detection and treatment are essential. However, children's and adolescents' mental health needs have
54 been neglected, especially in low- and middle-income countries [5].

55 Mental health disorders are emerging public health issues, especially in developing Asian
56 countries. Nearly half of all people who have mental health disorders live in South-East Asia and
57 Western Pacific regions [6]. Lao PDR is one of the least developed countries in South-East Asia;
58 however, it is now undergoing rapid development and, thus, drastic changes are affecting people’s
59 lifestyles. A previous study reported that these changes might give rise to physical and mental
60 disorders [7]. Physical, emotional, and social changes can relate to mental health in adolescents [3].

61 In Laos, the proportion of adolescents aged 10-19 makes up 20% of the total population [8].
62 Moreover, the net enrollment rate for secondary education in Laos, which was 40.0% in 2000, has
63 improved to 60.0% in 2018 [9]. Regarding the response to adolescents’ health, including mental health
64 disorders, the government of Laos expanded its target of school health activities from primary to
65 secondary schools in its revised national school health policy [10]. Moreover, the government of Laos

66 added the importance of providing a healthy psychosocial environment in school as one of the
67 components of the revised school health policy [10]. However, in Laos, less attention has been paid
68 to mental health problems, and there is a lack of appropriate tools to assess mental health disorders
69 in adolescents. The World Health Organization (WHO) has advocated strengthening adolescent
70 health as an important agenda for the next decade [11]. Besides, risk and protective factors for
71 adolescent mental health-related to various health problems and behaviors. Therefore, a population-
72 based survey on mental health may help maintain good adolescent health and early detection of
73 mental health disorders. Besides, the early detection of mental health disorders can promote early
74 interventions for other adolescent health disorders and health risks.

75 Previous research on Laotian high school students estimated the prevalence of depression in
76 clinical setting [12]. However, this study used the Beck Depression Inventory [13].

77 The Center for Epidemiologic Studies Depression Scale (CES-D) is a 20-item questionnaire for
78 detecting depression. The CES-D has been translated and used in many countries for epidemiological
79 research. Radloff's original CES-D compose four factors: "Depressed affect," "Somatic and retarded
80 activity," "Positive affect," and "Interpersonal." This instrument is one of the most frequently used
81 to evaluate the depressive situation in community samples [14]. Tomokawa et al. [15] developed a
82 CES-D Laotian version and confirmed its validity and reliability. However, this Laotian version has
83 only been examined with adult population samples and, thus, its applicability to other age groups is
84 unknown.

85 There are various versions of the CES-D for adolescents, and the factor structures of the developed
86 models have been tested. Results have indicated that the factor structure and number of factors differ
87 among the developed CES-D models. For example, research on factor analysis with Filipino
88 American adolescent samples reported two-factor solutions [16]. However, studies on Native
89 American Indian adolescents [17], Chinese American adolescents [18], mainland Chinese adolescents
90 [19], Malaysian adolescents [20] and Chinese and Korean adolescents [21], and have reported three-
91 factor solutions. Four-factor solutions were found in studies with Anglo-American and Mexican

92 American youths [22], young Chinese children [23], and Taiwanese adolescents [24]. A five-factor
93 structure was reported in a study on Chinese American college students [25]. These differences in the
94 number of factors may indicate differences in mental health characteristics across countries and
95 cultures. Thus, it is necessary to develop a CES-D for Laotian adolescents. However, CES-D for
96 Laotian adolescents has not yet developed. Therefore, this study aimed to develop a CES-D for
97 Laotian adolescents, investigate its reliability and validity, and examine its factorial properties.

98 **2. Materials and Methods**

99 *2.1. Participants*

100 This study included students in ten secondary schools (grades 2 to 7) and two teacher training
101 colleges (grades 1 to 4) in the provinces of Luangprabang (northern area), Savannakhet (south-central
102 area), and Champasak (southern area) in Lao PDR from 2012 to 2014.

103

104 *2.2. Research tools*

105 Participants evaluated their mental health situation in the past week with a self-administered
106 questionnaire — the Laotian CES-D for adolescents — which was developed by modifying the
107 existing Laotian CES-D for adults [15]. The CES-D for Laotian adolescents includes 20 items, with a
108 4-point Likert scale. Four items are reverse scored. In the development of the Laotian CES-D for
109 adolescents, items relating to the factors that were excluded in a previous study on the Laotian CES-
110 D for adults — “Bothered,” “As good,” “Keeping mind,” “Effort,” and “Unfriendly” — were
111 modified in terms of translation between Laos and English to employ phrases that better matched
112 the intended meanings of the items.

113

114 *2.3. Statistical analysis*

115 Data were analyzed by SPSS (Version 21.0) and Mplus (8.3). The statistical significance was set at
116 $p < .05$. Cronbach's alpha coefficient was calculated and evaluated the internal consistency and item
117 homogeneity.

118 There are several different definitions of the age range of adolescents. The WHO defines "very
119 young adolescents" as children aged 10-14 years [26], "adolescents" as individuals aged 10-19 years,
120 and "youth" as those aged 15-24 years [27]. The United Nations Children's Fund (UNICEF) applies
121 the age range of 10-19 years to "adolescents," and the adolescent population is divided into two
122 groups in the UNICEF definition: early adolescence (10-14 years) and late adolescence (15-19 years)
123 [28]. Meanwhile, a previous study defined adolescence with an age range of 10–24 years that
124 corresponds more closely to adolescent growth of their life stage than 10-19 years [29]. However, in
125 the Laotian education system, secondary school starts at the age of 11, and the participants of this
126 study included only individuals aged more than ten years. Therefore, in this study, we targeted
127 students aged 11-24 years and defined this age group as "adolescent." Further, in statistical analyses,
128 we divided the data into three age groups, namely, early adolescence (11-14 years), late adolescence
129 (15-19 years), and young adulthood (20-24 years), and analyzed the data of each group separately,
130 and then aggregated the sample data (11-24 years).

131 First, we performed exploratory factor analysis (EFA) for each age group, using the *weighted least*
132 *square mean* and *variance adjusted* estimation. Considering the resulting eigenvalues and the
133 interpretability of factors, we identified a 3-factor model. However, the early adolescents' model
134 differed in model structure from those for the other two age groups. Therefore, we then performed a
135 parallel analysis to determine the number of factors in each age group. Based on this analysis results,
136 we suspected that the number of factors was two in all age groups. Then, we conducted EFA and
137 confirmed that all groups had a two-factor structure. Next, multi-group analysis (11-14 years, 15-19
138 years, and 20-24 years) was performed using a two-factor structure as a configurable model. In the
139 multi-group analysis, we examined whether the factor structure, that is, the number of factors and
140 the factor loading patterns of the items related to the factors, was the same. Based on the result of the
141 multi-group analysis, we determined that a 2-factor model was common among age groups. The 2-
142 factor model for the aggregated data from all three groups tested with confirmatory factor analysis
143 (CFA).

144 Model fit was evaluated with a chi-square test, root mean square error of approximation
145 (RMSEA), standardized root mean square residual (SRMR), and comparative fit index (CFI). RMSEA
146 values less than .05 indicate good fit, and values as high as .08 represent acceptable errors of
147 approximation in the population [30]. RMSEA values ranging from .08 - .10 indicate moderate fit and
148 values greater than .10 indicate a poor fit. A value of less than .08 is generally considered a good fit
149 [31]. Values for CFI range from 0 - 1.00, with values greater than .95 considered representative of a
150 good model fit [32].

151 Ethical approval was obtained from the Committee of Tokyo Gakugei University (No. 158) and
152 the National Ethics Committee for Health Research in Lao PDR (No. 172). We researched with the
153 agreement of the Ministry of Education and Sports in Lao PDR and the National University of Laos.
154 Written informed consent was obtained from the student. Before distributing the questionnaire, we
155 explained the aims, procedures, and potential risks and benefits of this study to school directors and
156 classroom teachers and obtained their approval. After that, we provided the same information to
157 participating students in their native Laotian dialect. We also explained to them that participation
158 was voluntary, and they could withdraw at any time. Besides, we explained that participation in the
159 survey was not related to school performance evaluation.

160

161 **3. Results**

162 *3.1. Participant characteristics*

163 Data were collected from 7,554 students (aged 11-24 years), of whom 3,391 (44.9%) were males
164 and 4,163 (55.1%) were females. The average age for the total sample was 17.8 ± 2.7 years; the average
165 age was 18.0 ± 2.8 for males and 17.7 ± 2.6 for females. The number of participants in each age group was
166 789 (10.4%) for the early adolescents (11-14 years), 4,631 (61.3%) for the late adolescents (15-19 years),
167 and 2,134 (28.2%) for the young adults (20-24 years). Table1 shows participants' characteristics by
168 prefecture.

169

170 Table 1. Participants' characteristics

Prefecture	Area	Sex	Number		%		Age	
Luang Prabang	North	Male	1148	2700	42.5	35.7	19.4±2.6	19.0±2.6
		Female	1552		57.5		18.7±2.4	
Savannakhet	South-central	Male	648	1419	45.7	18.8	17.8±1.6	17.5±1.5
		Female	771		54.3		17.3±1.4	
Champasak	South	Male	1595	3435	46.4	45.5	17.0±2.8	16.9±2.9
		Female	1840		53.6		16.9±2.9	

171

172 3.2. Descriptive statistics

173 Table 2 shows the means and standard deviations for the developed CES-D for adolescents by age

174 group and the aggregated sample.

175

176 Table 2. Means and standard deviations of the developed CES-D for adolescents for each age group
177 and the aggregated sample

Item	Early Adolescents		Late Adolescents		Young Adults		Aggregated sample	
	11-14 years		15-19 years		20-24 years		(11-24years)	
	Mean	SD	Mean	SD	Mean	SD	Mean	SD
1. Bothered	0.75	0.91	0.82	0.87	0.91	0.89	0.84	0.88
2. Poor appetite	0.80	0.90	0.92	0.92	0.84	0.90	0.89	0.91
3. Blues	0.49	0.82	0.70	0.91	0.79	0.90	0.70	0.90
4. As good	1.50	0.97	1.34	0.92	1.19	0.89	1.32	0.92
5. Keeping mind	1.08	0.93	1.29	0.94	1.40	0.90	1.30	0.93
6. Depressed	0.74	0.90	1.03	0.96	1.19	0.93	1.04	0.96
7. Effort	1.79	1.04	2.02	0.98	2.31	0.87	2.08	0.97
8. Hopeful	0.78	0.95	0.57	0.83	0.30	0.66	0.52	0.82
9. Failure	0.91	0.97	1.26	1.00	1.43	0.94	1.27	0.99
10. Fearful	1.28	0.96	1.33	0.96	1.43	0.93	1.36	0.96
11. Sleep	0.90	0.98	1.06	0.99	1.19	0.96	1.08	0.98
12. Happy	0.56	0.96	0.57	0.93	0.55	0.90	0.56	0.92
13. Talked less	0.89	0.96	1.16	0.97	1.18	0.94	1.14	0.97
14. Lonely	0.79	0.97	1.07	0.99	1.17	0.97	1.07	0.99
15. Unfriendly	0.75	0.91	0.86	0.96	0.80	0.93	0.83	0.94
16. Enjoyed	0.82	0.87	0.93	0.88	1.10	0.90	0.96	0.89
17. Crying	0.75	0.95	0.82	0.95	0.80	0.94	0.81	0.95
18. Sad	0.80	0.90	1.06	0.93	1.19	0.90	1.07	0.92
19. Dislike	0.72	0.86	0.75	0.87	0.65	0.80	0.72	0.85
20. Get going	1.10	0.96	1.25	0.94	1.29	0.89	1.25	0.93
Total score	17.9	8.30	20.8	8.7	21.8	7.90	20.8	8.5

178

179 3.3. Factor structure of the Laotian CES-D for adolescents

180 3.3.1. Results of EFA by age group.

181 Table 3 shows the results of EFA by age group. We decided upon a 3-factor model for all three
 182 age groups. However, the factor structure for early adolescents differed from that of the other two
 183 age groups. Factor 1 in the model for early adolescents included five items, while Factor 1 for late
 184 adolescents and young adults included 12 items. Similarly, Factor 2 in the model for early adolescents
 185 included ten items, while Factor 2 for late adolescents and young adults included three items. Factor
 186 3 included the same five items for all three age groups.

187

188 Table 3. Results for the exploratory factor analysis by age groups in Laotian adolescents

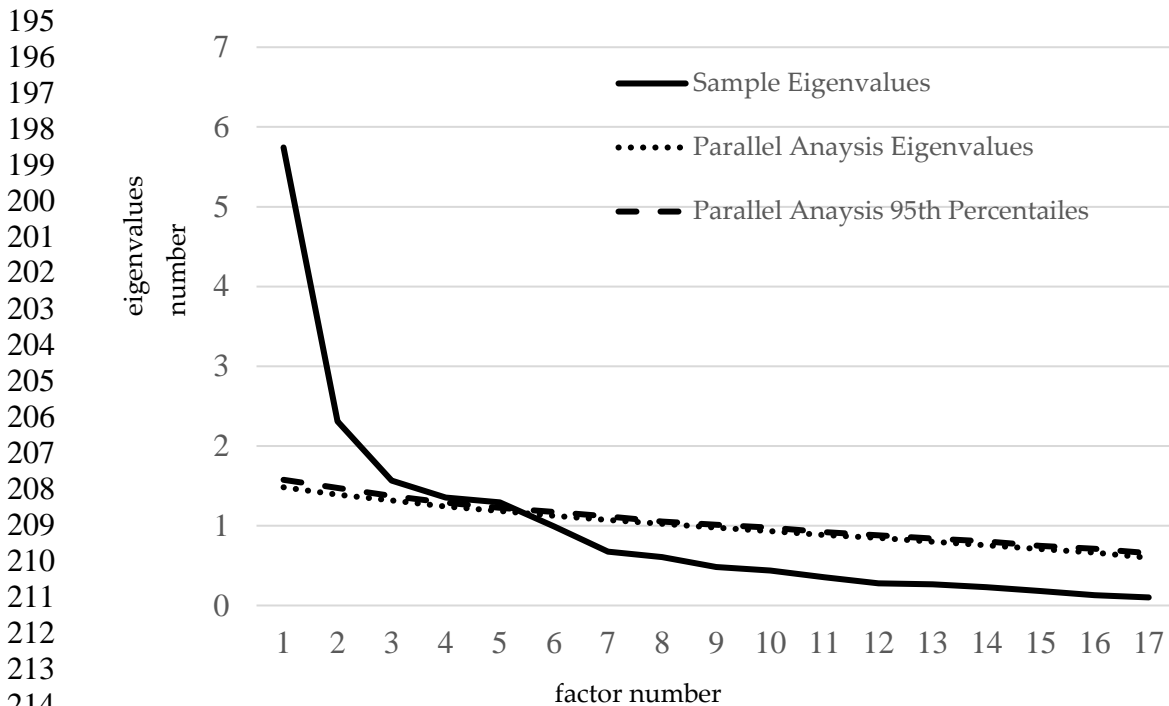
Item	Early Adolescents (11-14 years)			Late Adolescents (15-19 years)			Young Adults (20-24 years)		
	F1	F2	F3	F1	F2	F3	F1	F2	F3
1. Bothered	•			•			•		
2. Poor appetite	•			•			•		
3. Blues	•			•			•		
4. As good			•			•			•
5. Keeping mind	•			•			•		
6. Depressed		•		•			•		
7. Effort			•			•			•
8. Hopeful			•			•			•
9. Failure		•		•			•		
10. Fearful		•		•			•		
11. Sleep		•		•			•		
12. Happy			•			•			•
13. Talked less		•		•			•		
14. Lonely		•		•			•		
15. Unfriendly		•			•			•	
16. Enjoyed			•			•			•
17. Crying		•		•			•		
18. Sad		•		•			•		
19. Dislike		•			•			•	
20. Get going	•				•			•	

189 ¹F1: Factor1, F2: Factor2, F3: Factor3

190

191 3.3.2. Results of parallel analysis.

192 Figure1 shows the results of the parallel analysis. Based on this analysis, we assumed a 2-factor
 193 model as a common model among the age groups and adopted a common solution for all three age
 194 groups.



215 Figure 1: Results of parallel analysis with aggregated data across the three age groups

216
217

218 3.3.3. Results of multi-group analysis.

219 Results of the multi-group analysis indicated good fit ($\chi^2 = 5648.636$, $df = 619$, $p < .01$, $RMSEA =$
 220 $.059$, 90% confidence interval [CI]: $.058-.061$), $p < .01$, $CFI = .912$, and $SRMR = .058$). Based on the results
 221 of the multi-group analysis, we determined that a 2-factor model was a common model among the
 222 age groups.

223

224 3.3.4. Results of CFA.

225 As a result of CFA, we confirmed that the 2-factor model, which had been identified in the multi-
 226 group analysis, was the best fitting structure for the aggregated data with all three age groups. The
 227 best-fitting structure comprised two factors: "Negative affect" (F1) and "Positive affect" (F2) (Table
 228 4). The first factor contained 15 items, and it had to combine items indicating "Depressed affect,"

229 “Somatic and retarded activity,” and “Interpersonal.” The second factor contained five items:
 230 “Positive affect” and “Somatic and retarded activity.” Results of the CFA with the 2-factor model
 231 indicated good fit ($\chi^2 = 5808.733$, $df = 169$, $p < .01$, $RMSEA = .066$, 90% confidence interval [CI]: .065–
 232 .068), $p = .01$, $CFI = .911$, and $SRMR = .056$). Cronbach's alpha coefficient was .81. Regarding factor
 233 correlations, there was a significant correlation between factor scores for “Negative affect” and
 234 “Positive affect” ($r = .137$, $SE = .020$, $p < .05$). Therefore, we concluded that the developed model could
 235 be applied as a scale for depressive symptoms among Laotian adolescents.

236 Although the Laotian adult model [15] consists of three factors, the Laotian adolescent model
 237 consisted of two factors. The “Effort” item loaded on the “Somatic and retarded activity” factor in
 238 Radloff’s model [14], while it was excluded in the Laotian adult model and loaded on the “Positive
 239 affect” factor in the Laotian adolescent model. Moreover, “Depressed affect,” “Somatic and retarded
 240 activity,” and “Interpersonal” items were combined into one factor (“Negative affect”) in the Laotian
 241 adolescent model.

242

243 Table 4. Solution for the confirmatory factor analysis in Laotian adolescents

	Factor 1: Negative Affects	Factor 2: Positive Affects
1. Bothered	0.475*	0.016
2. Poor appetite	0.482*	0.004
3. Blues	0.594*	0.000
5. Keeping mind	0.462*	0.139*
6. Depressed	0.733*	0.020
9. Failure	0.615*	0.037*
10. Fearful	0.555*	0.086*
11. Sleep	0.570*	0.037*
13. Talked less	0.448*	0.056*
14. Lonely	0.734*	0.017
17. Crying	0.598*	0.021
18. Sad	0.766*	0.004
20. Get going	0.555*	0.034*
15. Unfriendly	0.578*	0.083*

19. Dislike	0.628*	0.098*
7. Effort	0.158*	0.544*
4. As good_(r)	0.013	0.464*
8. Hopeful_(r)	0.063*	0.643*
12. Happy_(r)	-0.124*	0.568*
16. Enjoyed_(r)	-0.264*	0.419*

244 ¹ Fit indices: Chi-Square Test of Model Fit (Value: 5808.733, Degrees of Freedom: 169, $p < .01$), RMSEA
 245 (Estimate .066, 90 Percent C.I.: .065-.068, Probability RMSEA \leq .05: $p < .01$), SRMR: .056, CFI: .911

246 ² (r): reverse-scored item

247 ³ * significant at 5% level

248

249 4. Discussion

250 This study developed a CES-D for Laotian adolescents and examined its reliability, validity, and
 251 factorial properties. As a result, we found a 2-factor structure consisting of "Negative affect" and
 252 "Positive affect" as the best fitting model for the Laotian adolescent.

253 In the following discussion, we focus on the differences between the Laotian adolescent model,
 254 the Laotian adult model, Radloff's model, and other adolescent models in Asia.

255 We identified three differences between the Laotian adult model and the Laotian adolescent model.
 256 First, the Laotian adult model comprises three factors: "Sadness/loneliness," "Psychosomatic
 257 symptoms," and "Lack of positive affect" [15], while the Laotian adolescent model consists of two
 258 factors. Second, interpersonal items behaved differently in the two models. "Dislike" and
 259 "Unfriendly" loaded on "Negative" items in the adolescent model, but "Dislike" loaded on
 260 "Sadness/loneliness," and "Unfriendly" was excluded from the adult model. Third, the "Effort" item,
 261 indicating "Somatic and retarded activity," was combined with the items "Happy," "Enjoyed,"
 262 "Hopeful," and "As good as" in the Laotian adolescent model, and the aggregate of these items
 263 formed "Positive affect," as in Radloff's model, but unlike the adult model, in which "As good as"
 264 was excluded because of its low loading. This may be why the Laotian adolescent model developed
 265 in this study consisted of factors similar to the Depression Self-Rating Scale for Children (DSRS-C),
 266 which was developed for children rather than adults [33].

267 A possible reason why the Laotian adolescent model is composed of two factors, namely
 268 "Negative affect" and "Positive affect," is that, in general, in adults' somatization results in physical

269 symptoms as a result of suppression of mental depressive mood. On the other hand, in adolescents,
270 mental function and sociality are still immature and developing, and thus, mental depressive mood
271 and physical symptoms often remain undifferentiated or not fully differentiated [34]. In addition, it
272 is thought that the factors that differentiate such experiences of depression are the influence of
273 developmental factors and social culture, and the nature of the event that causes depression (the
274 stressor) [35]. Other possible reasons for the differences between the adults and adolescents model
275 are that the translation of the CES-D for adolescents was improved compared with the model for
276 adults. Besides, the size of the adolescent sample was much larger than that of the adult sample.

277 In the comparison between Radloff's model and the Laotian adolescent model, we identified three
278 differences. First, Radloff's model comprises four factors, whereas the Laotian adolescent model
279 comprises two factors. Second, items in "Depressive affect," "Somatic and retarded activity," and
280 "Interpersonal" were distinguished as individual factors in Radloff's model, while items in these three
281 factors were combined into one factor ("Negative affect") in the Laotian adolescent model. Third, the
282 Laotian adolescent model combined the "Effort" item that indicates "Somatic and retarded activity"
283 with other items indicating "Positive affect" as one factor.

284 As for the second point, the lack of distinction between "Depressed affect" items and "Somatic and
285 retarded activity" items are one of the same characteristics as reported in several previous studies with
286 adolescent samples in Asia [16,18,20,21,25]. In addition, the Laotian adolescent samples did not
287 distinguish "Unfriendly" and "Dislike" as "Interpersonal." These results supported the findings of
288 previous studies with samples of Filipino American adolescents [16], Taiwanese adolescents [24],
289 Mainland Chinese adolescents [19], Malaysian adolescents [20], and Korean adolescents [21]. These
290 previous studies could not distinguish the "Depressed affect" and "Somatic and retarded activity"
291 items from the interpersonal items.

292 Moreover, regarding the third point, the "Effort" item indicating "Somatic and retarded activity"
293 loaded on "Positive affect" in the Laotian adolescent model. This is one of Laotian CES-D models'
294 features, although we cannot find any explanation based on the available literature. As a possible

295 interpretation of the reason for the different loading of “Effort,” the meaning of the “Effort” item may
296 have a positive nuance because of the cultural and expressive characteristics of the Lao language.
297 When developing the CES-D in a language other than English, it is necessary to carefully consider
298 the meaning and nuances of every word, phrase, sentence, expression, and cultural context behind
299 the language.

300 Besides, a possible reason for the overlap between “Depressive affect” and “Somatic retarded
301 activity” items in the adolescent model is that Laotians may tend to regard somatic symptoms as
302 depressive affective symptoms, and report them in such a manner and, what is more. Laotian people
303 may show somatic symptoms and related psychological symptoms, as is confirmed by other studies
304 in Asian samples [36,37], including the Laotian adult population [15].

305 There are several limitations to this study. First, the sample covered only three areas of Lao PDR,
306 and none of the three were remote areas. Therefore, the sample is not representative of the general
307 Laotian adolescent population. In general, adolescents are at higher risk of mental health disorders
308 because of their fragile living conditions, stigma, discrimination, or exclusion because of belonging
309 to minority ethnic or sexual backgrounds or other discriminated groups, or lack of access to quality
310 support and services [3]. Therefore, it is needed to examine if the developed CES-D applies to Laotian
311 adolescents who live in remote areas or under other living conditions, including adolescents with
312 disadvantages such as belonging to minority groups. Second, it is necessary to clarify depressive
313 tendencies in Laotian adolescents and factors related to these tendencies in future studies. Multiple
314 factors ranging from socioeconomic problems to the quality of children’s home life or relationships
315 with friends and guardians are recognized as risks to mental health [3]. Clarifying factors related to
316 adolescent mental health in the Laotian context will contribute to developing effective mental health
317 programs in Laos.

318 5. Conclusions

319 This study developed a Laotian version of CES-D for adolescent, and examined its reliability and
320 validity as well as factorial properties. As a result of this study, we determined a best-fitting structure

321 comprising two factors: “Negative affect” and “Positive affect.” “Effort” items loaded on the “Somatic
322 and retarded activity” factor in the original model but loaded on the “Positive affect” factor in the
323 adolescent model. “Depressed affect,” “Somatic and retarded activity,” and “Interpersonal” items
324 were combined into the “Negative affect” factor in the adolescent model.

325

326 **Author Contributions:**

327 Conceptualization, Sachi Tomokawa and Takashi Asakura; Formal analysis, Sachi Tomokawa and
328 Takashi Asakura; Funding acquisition, Sachi Tomokawa; Investigation, Sachi Tomokawa, Takashi
329 Asakura and Kimihiro Miyake; Methodology, Sachi Tomokawa, Takashi Asakura, Ngouay Keosada,
330 Vannasouk Bouasangthong , Vanthala Souvanhxay, Kethsana Kanyasan and Kimihiro Miyake;
331 Project administration, Sachi Tomokawa, Ngouay Keosada, Vannasouk Bouasangthong , Vanthala
332 Souvanhxay, Kethsana Kanyasan, Sithane Soukhavong and Khamseng Thalangsy ; Resources, Sachi
333 Tomokawa; Supervision, Takashi Asakura, Sithane Soukhavong, Khamseng Thalangsy and
334 Kazuhiko Moji; Writing – original draft, Sachi Tomokawa and Kimihiro Miyake; Writing – review &
335 editing, Sachi Tomokawa, Takashi Asakura, Ngouay Keosada, Vannasouk Bouasangthong , Vanthala
336 Souvanhxay, Kethsana Kanyasan, Kimihiro Miyake, Sithane Soukhavong, Khamseng Thalangsy and
337 Kazuhiko Moji. All authors have read and agreed to the published version of the manuscript.

338

339 **Funding:** Please add:

340 This research was funded by JSPS KAKENHI Grant Number JP 18K19671, and Grant from National
341 Centre for Global Health and Medicine (30-4) .

342

343 **Acknowledgments:**

344 We would like to thank students in provinces of Luangprabang, Savannakhet, and Champasak,
345 who participated in this research.

346

347 **Conflicts of Interest:** The authors declare no conflict of interest.

348

349 **References**

350 1. World Health Organization. *Adolescents: health risks and solutions*. Available online:

351 <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/adolescents-health-risks-and-solutions>

352 (accessed on 23 July 2020).

353 2. Kessler, R.C., Amminger, G.P., Aguilar-Gaxiola S., Alonso J., Lee S. , Ustün T.B. Age of onset of

354 mental disorders: a review of recent literature. *Curr Opin Psychiatry*. 2007a. 20(4), 359-64.

355 <https://doi.org/10.1097/YCO.0b013e32816ebc8c>

356 3. World Health Organization. *WHO Adolescent health key fact*. Available online:

357 <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/adolescent-mental-health> (accessed on 23 July

358 2020).

359 4. Kessler, R.C., Angermeyer, M., Anthony, J.C., de Graaf, R., Demyttenaere, K. Gasquet, I. Lifetime

360 prevalence and age-of-onset distributions of mental disorders in the World Health

361 Organization's World Mental Health Survey Initiative. *World Psychiatry*. 2007b. 6(3), 168-76.

362 <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC2174588/pdf/wpa060168.pdf>

- 363 5. Kieling, C., Baker-Henningham, H., Belfer, M., Conti, G., Ertem, I., Omigbodun, O., Rohde, ... N.,
364 Rahman, A. 2011. Child and adolescent mental health worldwide: evidence for action. *Lancet*,
365 378(9801), 1515-25. [https://doi.org/10.1016/S0140-6736\(11\)60827-1](https://doi.org/10.1016/S0140-6736(11)60827-1).
- 366 6. World Health Organization. *Depression and other common mental disorders, Global health estimates*,
367 Available online: [http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/254610/1/WHO-MSD-MER-2017.2-](http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/254610/1/WHO-MSD-MER-2017.2-eng.pdf)
368 [eng.pdf](http://apps.who.int/iris/bitstream/10665/254610/1/WHO-MSD-MER-2017.2-eng.pdf) (accessed on 23 July 2020).
- 369 7. Asakura, T., Hein, M., Tomokawa, S., Moji, K. Kobayashi, J. The ecosystem approach to health is
370 promising strategy in international development: lessons from Japan and Laos. *Global Health*. 2015.
371 11(3), <https://doi.org/10.1186/s12992-015-0093-0>
- 372 8. Laos statistical Information Service. Available online:
373 [https://laosis.lsb.gov.la/tblInfo/TblInfoList.do?fbclid=IwAR1Rx_2fzFhNpoXS9ca1BpAd57ybHeu](https://laosis.lsb.gov.la/tblInfo/TblInfoList.do?fbclid=IwAR1Rx_2fzFhNpoXS9ca1BpAd57ybHeuMhSxtUR9weTz0ONFMqvkvJTumKmo)
374 [MhSxtUR9weTz0ONFMqvkvJTumKmo](https://laosis.lsb.gov.la/tblInfo/TblInfoList.do?fbclid=IwAR1Rx_2fzFhNpoXS9ca1BpAd57ybHeuMhSxtUR9weTz0ONFMqvkvJTumKmo) (accessed on July 2020).
- 375 9. United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization. *UNESCO Data for the Sustainable*
376 *Development Goals, Browse by country, Lao People's Democratic Republic. Education and literacy*,
377 Available online: <http://uis.unesco.org/country/LA> (accessed on 23 July 2020).
- 378 10. Ministry of Education and Ministry of Health, Lao PDR. National School Health Policy, Ministry
379 of Education, and Ministry of Health, Lao PDR, Vientiane, Lao PDR. 2010. pp. 1-15
- 380 11. World Health Organization. *Health for the World's Adolescents A second chance in the second decade*.
381 Available online:
382 [https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/112750/WHO_FWC_MCA_14.05_eng.pdf?seque](https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/112750/WHO_FWC_MCA_14.05_eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
383 [nce=1&isAllowed=y](https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/112750/WHO_FWC_MCA_14.05_eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y)(accessed on 23 July 2020).

- 384 12. Phanthavong, P., Naphayvong, P., Reinharz, D. Depression among last-year high school
385 students in Vientiane, capital city of Lao PDR. *Asia Pac J Public Health*. 2015. 27(2),1995-1998,
386 <https://doi.org/10.1177/1010539513489135>
- 387 13. Beck, A.T., Ward, C.H., Mendelson, M., Mock, J. , Febraugh, J. An inventory for measuring
388 depression. *Arch Gen Psychiatry*. 1961.4, 561-71.
389 <https://doi.org/10.1001/archpsyc.1961.01710120031004>
- 390 14. Radloff, S. L. The CES-D scale: A self-report depression scale for research in the general
391 population. *Appl Psychol Meas*. 1977.1, 3, 385-401 <https://doi.org/10.1177/014662167700100306>
- 392 15. Tomokawa, S., Asakura, T., Keosada, N., Miyake, K. Khamheang, U., Moji, K. Preliminary study
393 of the reliability and validity of the Center for Epidemiologic Studies Depression Scale in Lao PDR.
394 *Psychology*. 2018.9(10), 2396-2410. <https://doi.org/10.4236/psych.2018.910137>
- 395 16. Edman, J.L., Danko, G.P., Andrade, N., McArdle, J.J., Foster, J. , Glipa, J. Factor structure of the
396 CES-D (Center for Epidemiologic Studies Depression Scale) among Filipino-American
397 adolescents. *Soc Psychiatry Psychiatr Epidemiol*. 1999. 34(4), 211-215.
398 <https://doi.org/10.1007/s001270050135>
- 399 17. Dick, R.W., Beals, J., Keane, E.M., Manson, S. Factorial structure of the CES-D among American
400 Indian adolescents. *J. Adolesc*. 1994. 17, 73-79. <https://doi.org/10.1006/jado.1994.1007>
- 401 18. Yen, S., Robins, C.J., Lin, N. A cross-cultural comparison of depressive symptom manifestation:
402 China and the United States. *J Consult Clin Psychol*. 2000. 68(6), 993-999.
403 <https://doi.org/10.1037//0022-006x.68.6.993>

- 404 19. Wang, M., Armour, C., Wu, Y., Ren, F., Zhu, X., Yao, S. Factor structure of the CES-D and
405 measurement invariance across gender in Mainland Chinese adolescents. *J. Clin. Psychol.*
406 2013.69(9), 966-979. <https://doi.org/10.1002/jclp.21978>.
- 407 20. Ghazali, S.R., Elklit, A., Balang, R.V., Chen, Y.Y. Concurrent validity and exploratory factors
408 analysis of the Malay version of center for epidemiologic studies depression scale (CESD) among
409 Malaysian adolescents, *ASEAN Journal of Psychiatry*. 2016.17(1), 71-78.
- 410 21. Heo, E.H., Choi, K.S., Yu, J.C., Nam, J.A. Validation of the Center for Epidemiological Studies
411 Depression Scale among Korean Adolescents, *Psychiatry Investig.* 2018. 15(2), 124-132.
412 <https://doi.org/10.30773/pi.2017.07.19>.
- 413 22. Crockett, LJ, Randall, B.A., Shen, Y.L., Russell, S.T, Driscoll, A.K. Measurement Equivalence of
414 the Center for Epidemiological Studies Depression Scale for Latino and Anglo Adolescents: A
415 National Study. *J Consult Clin Psychol.* 2005. 73(1), 47-58. [https://doi.org/10.1037/0022-](https://doi.org/10.1037/0022-006X.73.1.47)
416 [006X.73.1.47](https://doi.org/10.1037/0022-006X.73.1.47)
- 417 23. Li, H.C., Chung, O.K., Ho, K.Y. Center for Epidemiologic Studies Depression Scale for Children:
418 psychometric testing of the Chinese version. *J Adv Nurs.* 2010. 66(11), 2582-2591.
419 <https://doi.org/10.1111/j.1365-2648.2010.05440.x>.
- 420 24. Cheng, C.P., Yen, C.F., Ko, C.H., Yen, J.Y. Factor structure of the Center for Epidemiologic
421 Studies Depression Scale in Taiwanese adolescents. *Compr Psychiatry.* 2012. 53(3), 299-307.
422 <https://doi.org/10.1016/j.comppsy.2011.04.056>.

- 423 25. Ying, Y.W., Lee, P.A., Tsai, J.L., Yeh, Y.Y., Huang, J.S. The conception of depression in Chinese
424 American college students. *Cultur Divers Ethnic Minor Psychol.* 2000. 6(2), 183-195.
425 <https://doi.org/10.1037/1099-9809.6.2.183>
- 426 26. World Health Organization. *Very young adolescents.* Available online:
427 https://www.who.int/reproductivehealth/topics/adolescence/very_young_ados/en/(accessed on
428 23 July 2020).
- 429 27. World Health Organization. Available online: *Adolescent health in the South-East Asia Region.*
430 <https://www.who.int/southeastasia/health-topics/adolescent-health> (accessed on 23 July 2020).
- 431 28. United Nations Children's Fund. *Early and late adolescence,* Available online:
432 <https://www.unicef.org/sowc2011/pdfs/Early-and-late-adolescence.pdf>(accessed on 23 July 2020).
- 433 29. Sawyer, S.M., Azzopardi, P.S., Wickremarathne, D., Patton, G.C. The age of adolescence.
434 *Lancet Child Adolesc Health.* 2018. 2(3), 223-228. [https://doi.org/10.1016/S2352-4642\(18\)30022-1](https://doi.org/10.1016/S2352-4642(18)30022-1).
- 435 30. Browne, M.W. & Cudeck, R. Alternative ways of assessing model fit. In *Testing structural equation*
436 *models.* Bollen, K.A., Long, J.S. (Eds.) Newbury Park, CA: Sage, 1993. pp.136–162.
- 437 31. Hu, L., Bentler, P. M., Cutoff criteria for fit indexes in covariance structure analysis:
438 Conventional criteria versus new alternatives. *Struct Equ Modeling.* 1999.6,1–55.
439 <https://doi.org/10.1080/10705519909540118>
- 440 32. Bentler, P.M. Comparative fit indexes in structural models. *Psychol Bull.* 1990. 107(2), 238-246.
441 <https://doi.org/10.1037/0033-2909.107.2.238>
- 442 33. Birleson, P., The Validity of Depressive Disorder in Childhood and the Development of a Self-
443 Rating Scale: A Research Report. *J Child Psychol Psychiatry.* 1981. 22, 73-88.
444 <https://doi.org/10.1111/j.1469-7610.1981.tb00533.x>

- 445 34. Denda, K. *Kodomo no utsu byou (Depression in children)*. Tokyo, Japan, Kongo syuppan, 2002.
446 pp.14-17.(in Japanese)
- 447 35. Falicov, C.J., *Culture, Society and Gender in Depression*. *J Fam Ther*. 2003. 25(4), 371–
448 387. <https://doi.org/10.1111/1467-6427.00256>
- 449 36. Parker, G., Cheah, Y.C., Roy, K. Do the Chinese somatize depression? Across-cultural study.
450 *Soc Psychiatry Psychiatr Epidemiol*. 2001. 36, 287-293. <https://doi.org/10.1007/s001270170046>
- 451 37. Ryder, A. G., Yang, J., Zhu, X., Yao, S., Yi, J., Heine, S. J., The Cultural Shaping of Depression:
452 Somatic Symptoms in China, Psychological Symptoms in North America? . *J Abnorm Psychol* . 2008,
453 117, 300-313. <https://doi.org/10.1037/0021-843X.117.2.300>
454